Harsunan Nijeriya
Volume XXIII
2011 - 2013

SPECIAL EDITION

Centre for the Study of Nigerian Languages,
Bayero University, Kano,
Kano-Nigeria
Editor-in-Chief
Professor Lawan Danladi Yalwa

Editor
Isa Yusuf Chamo PhD

Associate Editors
Professor Dandatti AbdulKadir
Professor Mu'azu Alhaji Sani Zaria
Professor Dalhatu Muhammad
Professor Mustapha Abba
Professor Mohammed Munkaila
Professor Umara Bulakarima
Professor Halliru Ahmad Amfani
Professor Maikudidi Karaye
Professor Isa Muktar
Professor Mustapha Ahmad Isa

International Editorial Consultants
Professor Graham Furniss
Professor Nina Pawlak
Professor Russell G. Schuh
Professor Paul Newman
Dr. Peter Gottschligg

HARSUNAN NIJERIYA is an annual publication of the Centre for the Study of Nigerian Languages. It includes research reports and literary compositions by staff and affiliated members of the C.S.N.L. The editor of HARSUNAN NIJERIYA welcomes comments and suggestions from its readers.

Order for all copies and all correspondence should be addressed to: The Centre for the Study of Nigerian Languages, Bayero University, P.M.B. 3011, Kano, Nigeria. A limited number of copies of back issues of HARSUNAN NIJERIYA are still available on request. E-mail: csnlbuks@yahoo.com
TABLE OF CONTENTS

Editors - - ii
Table of Contents - - iii

The Making of a Hausa Reference Grammar - - 1
Paul Newman

Finding Cognates Between Hausa and its Chadic Cousins - - 12
Russell G. Schuh

Some Aspects of Complementation in Lugbara with some notes on Hausa and English - - 27
Lawan Danladi Yalwa

Hausa Sign Language Classifiers - - 54
Ibrahim Garba Gwammajia

Obligatory Forms of Assimilation in Hausa - - 65
Sabiu Inuwa Fagge

An Onomastics Perspective of Kamu’a Proper Names - - 78
John Peter Wappa & Abubakar Abanga

A Cross Linguistic analysis of Kinship Terminology - - 90
Muktar AbdulKadir Yusuf

Metonymy in Hausa Films Discourse - - 99
Isa Yusuf Chamo

Shortening Conceptual Distance: A Case of Hausa Metonymies - - 106
Tijjani Shehu Almajir

The Development and Standardization of Ajami Writing in Hausa - - 118
Sani Musa Ayagi

Fassara a Hausa: Tsokaci kan wasu Kurakurai na Yau da Kullum - - 127
M.A.Z. Sani
Waiwayne a kan Ginshikan Fassara da Kusancin Ma’ana
*Suleiman Adamu Sarat*

The Growth of New Hausa Expressions in Contemporary Democratic Polity in Nigeria
*Muhammad Abdulhameed Dantumbishi*

The Rhetorics of a Danmasanin Kano’s Speech
*Nasir Yahaya*

A Critique on the Significance of a Vocabulary of Literary Terms in Hausa and *Hausa Metalanguage* to Hausa Studies
*Anas Sa’idu Muhammad*

Adana harshen: Yaya yake kuma Mene ne Fa’idarsa?
*Salisu Ahmed Yakasai*

Don me ake Karatun Hausa?
*Aliyu Muhammad Bunza*

Gandantawa da Kore Gandantawar Sauta a Kalmomin aro na Larabci a Hausa
*Mukhtari Ibrahim Abubakar*

‘Yantarun Nana Asma’u: Laluben Wakoinski a Karni Na 21
*Sa’adiya Omar*

Karin Mudari’u a Wa’ar Hausa
*Aminu Umar Zariya*

Salon Tsarma Karin Magana Cikin Wa’koinski Siyasa: Tsokaci Daga Wasu Fitattun Wa’koinski Jumhuriya ta Hudu zuwa Yau
*Ibrahim Garba Satatima*

Rupert Moultrie East: A Brief Survey of his Contribution to Hausa Written Literature
*Aliyah Adamu Ahmad*
Kamanci da kuma Bambanci a Salon Littatta fan Kagaggun Labaran:
Maje-El Hajeed da Nazir Adam Salih
Haruna Alkasim Kiyawa

Ali Aisami Ngazarma: A Case for a Real Kanuri Tragic-Comedy
Mohammad Alh. Modu & Tahir Abba

To Prosper in Matrimonial Home: An analysis of Fanna Aliram’s Poem
Mohammed A. Modu, Kakagana Abba & Sharif A. Abdul Kadir

Kanuri Modern Music Performance: Instrumental Music
of Ahmed Mohammad Kaka
Tahir Abba

Private Sphere, Public Furor: Gender and Delineation of Intimisphäre
in Muslim Hausa Video Films
Abdalla Uba Adamu

T'okaci a Kan Al’adun Hausawa
Sa'idu Muhammad Gusau

Najasa a Mahadîn Maganin Iska
Yakubu Aliyu Gobir

Wasu Nau’o’ in Dinke – Dinken Hausa da Tasirinsu a Tattalin Arziki
Abdullahi Asiru

Tasirin Maguzanci Kan Rayuwar Matan Hausawa Musulmi
Muhammad Babanzara Hassan

Sarautar Sarkin Hatsu a Fadar Kano
Alhassan Sule Abubakar

Notes on Contributors
Guidelines to Contributors